



INFORME ANUAL

2024

Celebrando 16 años atendiendo a los condados de Jo Daviess y Carroll

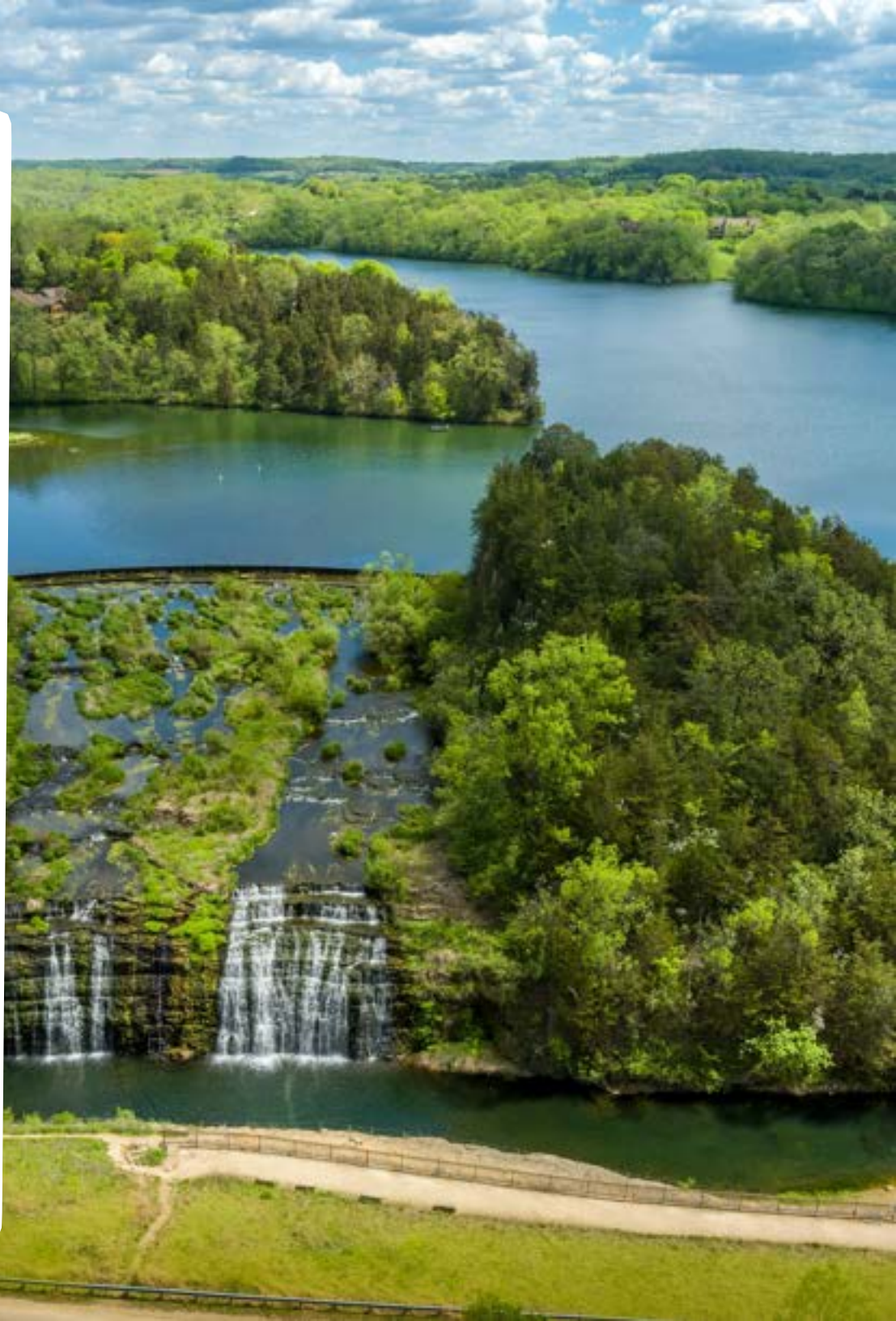
ACERA DE NORTHWEST ILLINOIS ECONOMIC DEVELOPMENT

En el año 2008, el consejo de administración de Jo-Carroll Energy fundó Northwest Illinois Economic Development con el fin de dinamizar las estructuras de desarrollo económico, la financiación y el progreso en los condados de Jo Daviess, Carroll y Whiteside, en el noroeste de Illinois. El principal objetivo del consejo de administración era formar una entidad de desarrollo regional para fomentar el crecimiento económico y las asociaciones público-privadas.

NWILED promueve el desarrollo económico fomentando el crecimiento empresarial y ayudando a las empresas en expansión y en procesos de traslado de ubicación.

Nuestra organización ayuda a las empresas a determinar sus necesidades de expansión con la colaboración de socios gubernamentales y empresariales.

NWILED presta apoyo a los emprendedores y les brinda acceso a los recursos necesarios para poner en marcha e impulsar sus negocios. NWILED se sirve de todos los recursos disponibles para crear un entorno empresarial donde todos son bienvenidos y conecta las habilidades de la mano de obra existente con las necesidades de las empresas. Asimismo, genera capital político y económico.



Northwest Illinois Economic Development: QUIÉNES SOMOS

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE NWILED 2024

Chelsea Beyer

*Asesora de préstamos a empresas
Dupaco Community Credit Union*

Mike Casper

Presidente y director general, JCE Co-op

Gavin Doyle

*Vicepresidente, Illinois Bank & Trust,
una división de HTLF Bank TBK Bank*

Diane Gallagher

Junta del Condado de Jo Daviess

Susan Jacobs

Junta del Condado de Carroll

Chris Kuberski

Presidente, Highland Community College

Patrick Powaser

Fundador y presidente, Gradient Coaching & Consulting

Ron Smith

Junta de la Autoridad Local de Reurbanización de Jo-Carroll

COMITÉ EJECUTIVO DE NWILED

William Jahnke – Presidente

Presidente, Napcor Corporation

Joseph Mattingley – Vicepresidente

Director general, Arrow Group

Amy Baker – Secretaria

Presidenta y directora general, Citizens State Bank

Amiee Schoenhaar – Tesorera

*Directora general, directora de operaciones y directora
financiera, Riverport Railroad*

JUNTA DIRECTIVA Y PERSONAL DE NWILED SALIENTE 2024

Tiffany Brandt

Dupaco Community Credit Union

Caleb Caft

*Sindicato Internacional de Ingenieros de Maquinaria Pesada,
Local 150*

Rob Davies

Savanna Industrial Park

Marisa Kappes

TBK Bank

Christine Soat

Directora de marketing de NWILED

PERSONAL DE NWILED

David Schmit

Director regional

Barbara Sue Grass

Coordinadora de programas

CONTRATISTAS INDEPENDIENTES DE NWILED

Christine Soat

Servicios de marketing web

Christine Melaas

Basket Case, marketing digital

JCE Co-op

Asistencia informática

Terry Kurt

Servicios jurídicos



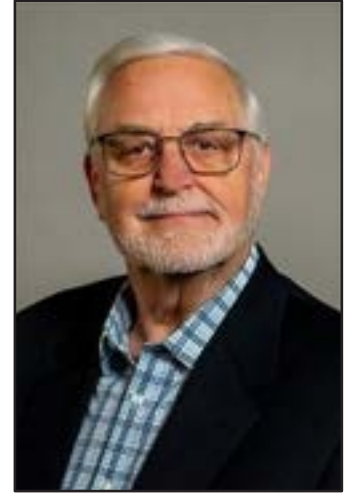
MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Al escribir estas líneas, a finales de diciembre de 2024, miro hacia atrás y sigo asombrándome de los progresos que hemos logrado como organización. La colaboración de nuestro director regional, David Schmit, con las entidades del noroeste de Illinois ha seguido creciendo, lo cual ha dado lugar al reconocimiento de Northwest Illinois Economic Development como una importante organización de desarrollo económico. Aunque nuestra organización centra primariamente sus actividades en el condado de Jo Daviess, también hemos logrado avances en el condado de Carroll.

NWILED se ha posicionado como la organización de referencia en muchos aspectos del desarrollo económico. Hemos aprovechado la experiencia de los miembros de nuestro consejo de administración para elaborar el plan de negocios y el análisis financiero de las propuestas de los solicitantes de nuestros programas de subvenciones y préstamos. Entre estos programas en curso se encuentran la gestión de las subvenciones del Fondo Genz y la visión general del Fondo de Préstamos Rotatorios de Jo Carroll. NWILED ha seguido ofreciendo programas como el Día de la Manufactura y los Oficios para presentar a nuestros estudiantes de secundaria las numerosas oportunidades de empleo disponibles en nuestras empresas locales.



De cara a 2025, nos complace haber recibido una subvención de The Foundation for Northwest Illinois. Esta subvención nos permitirá administrar el programa Build it Grow it sin costo alguno para los asistentes. Este beneficio permitirá a aquellas personas que abran una empresa tomar este curso gratuito en un momento en que hacen frente a los costos de puesta en marcha. Otros programas, como los almuerzos “Lunch and Learn”, han registrado altos niveles de participación. Las mesas redondas aportaron valiosos conocimientos a todos los asistentes.



En este informe podrá leer acerca de las actividades que estamos llevando a cabo en el noroeste de Illinois y de la gama de servicios de apoyo que estamos creando o financiando. Nuestro objetivo es apoyar a las empresas ya existentes en el noroeste de Illinois, compartir nuestros conocimientos y programas con ellas y, al mismo tiempo, colaborar con nuestros socios para atraer a nuevas empresas a nuestra región.

En nombre de todas las personas que formamos parte de NWILED, les agradecemos su continuo apoyo a nuestras iniciativas por hacer del noroeste de Illinois un gran lugar para la vida y la proliferación empresarial.

A handwritten signature in black ink that reads "William H. Jahnke". The signature is written in a cursive, flowing style.

William H. Jahnke
Presidente del consejo de
administración de NWILED

Northwest Illinois Economic Development: MANOS A LA OBRA, EN 2024



Programa “Lunch & Learn”, Davis Community Center, Mount Carroll (Illinois)

PROGRAMAS “LUNCH AND LEARN”

En 2024, NWILED organizó tres eventos “Lunch and Learn” dirigidos a las pequeñas empresas. En estas sesiones, invitamos a expertos a conversar con la comunidad del noroeste de Illinois con el fin de fomentar el aprendizaje e inspirar el cambio.

- 1) Programas de pasantías y observación de profesionales con el Equipo de Habilidades Empresariales en Elizabeth Business Hub (Elizabeth), en mayo.
- 2) Planeación de la sucesión y estrategias de salida con Gradient Coaching and Consulting, en Illinois Bank & Trust (Galena), en mayo.
- 3) “Invierta en sus futuros trabajadores” con el Equipo de Habilidades Empresariales y el Departamento de Seguridad Laboral de Illinois, en el Davis Community Center de Mount Carroll, en noviembre.

PRESENTACIONES DE ALCANCE COMUNITARIO

- Destino noroeste de Illinois: Celebración de la Semana Nacional de Viajes y Turismo con Galena Country Tourism
- Foro anual sobre liderazgo de Highland Community College
- Simposio “Stronger Together” de The Foundation for Northwest Illinois
- Reunión de socios del Rotary Club de Savanna



Alumnos de Eastland High School tras su visita a MacLean-Fogg Component Solutions - Metform, en el norte de Thomson (Illinois).

DÍA DE LA MANUFACTURA Y LOS OFICIOS

El Día de la Manufactura y los Oficios, uno de los eventos insignia del calendario de NWILED, es una jornada en la cual las empresas manufactureras y de oficios técnicos dan a conocer sus industrias entre los alumnos de secundaria con el objetivo de canalizar el talento local hacia carreras rentables y con alta demanda. Este evento regional es posible gracias a la colaboración de NWILED, JCE Co-op y la Career - Technical Education Academy de Jo Daviess Carroll.

Resérvese la fecha

La próxima jornada será el jueves 9 de octubre de 2025.

BENEFICIARIOS DEL FONDO GENZ 2024



Los empresarios y las empresas de los condados de Carroll y Jo Daviess (Illinois) disponen de una fuente de financiación fruto de la generosidad de John “Jack” Genz, de Galena. Administrado por Illinois Bank & Trust, el Fondo Genz para el Desarrollo de las Pequeñas Empresas se formalizó en 2020 con el fin de ayudar a aquellas personas a quienes se les denegó un préstamo bancario tradicional. Dicho fondo, con una contribución de más de \$450,000, ofrece financiación complementaria tanto para proyectos piloto como para colmar lagunas no cubiertas por el capital social y tradicional.



Los tipos de empresas que pueden solicitar esta financiación son minoristas, pequeños fabricantes, mayoristas, hosteleros, agricultores y procesadores de alimentos. Los beneficiarios pueden destinar el dinero a compras de capital, a la adquisición de una empresa o explotación agrícola ya existente, o a la puesta de marcha de proyectos piloto. El fondo exige ciertos requisitos. Hasta la fecha, se han concedido siete subvenciones Genz a beneficiarios que cumplan los requisitos.

Entre los beneficiarios de 2024 cuentan:

- **1826 Creative Company**, de Galena, que destinó los recursos a la compra de una cámara y de equipo de iluminación.
- **Dry Creek Beekeeping**, de la zona rural de Galena, que destinó los fondos a cubrir costos de puesta en marcha.
- **Lola’s Deli**, de Elizabeth (por segunda vez), destinó los fondos a la renovación de una bodega para convertirla en un salón.



Desde su fundación en 2020, el fondo ha desembolsado un total de \$53,302.

HECHO EN EL NOROESTE DE ILLINOIS 2024



PONIENDO EN VALOR A ARTESANOS Y FABRICANTES DE LOS CONDADOS DE CARROLL Y JO DAVIESS

La serie “Made in Illinois Business Spotlight”, que se inició en 2021, sigue siendo una campaña altamente popular. Su objetivo es dar la oportunidad a las empresas de los condados de Carroll y Jo Davieess de contar su historia de éxito.

En 2024, se destacaron tres empresas:

- The Carroll County Mirror-Democrat y Savanna Times-Journal, de Mount Carroll y Savanna, respectivamente.
- Guideline Industries, de la zona rural de Scales Mound.
- Galena Mill & Steel, de Galena.

Los tres reportajes están disponibles en la página web de NWILED, además de los 15 anteriores, en www.nwiled.org, en la sección “Living Here”.

COLABORACIÓN CON NUESTROS SOCIOS 2024

PROGRAMACIÓN DEL CONDADO DE JO DAVIESS

- NWILED está trabajando con el Departamento de Tránsito del Condado de Jo Daviess en la elaboración de un estudio integral del número de usuarios de transporte, cuya publicación está prevista para la primavera de 2025. Uno de los objetivos de este estudio nos permitirá determinar la viabilidad de una ruta de servicio fijo para una amplia selección de empresas y sus empleados.
- NWILED colaboró con el Comité de Planificación y Desarrollo del Condado de Jo Daviess para establecer un nuevo programa de subvenciones para el desarrollo de pequeñas empresas (Small Business Development Grant Program), cuyo objetivo es conceder financiación en valor de \$100,000 a las empresas del condado en la primavera de 2025.
- NWILED colaboró con el condado de Jo Daviess y con MSA Professional Services en la reescritura del Plan Integral del condado, que se publicó en verano de 2024.

PLAN DE JUBILACIÓN COLECTIVO “POOLED EMPLOYER” DE CITIZENS STATE BANK

- NWILED prestó asistencia a Citizens State Bank para crear un nuevo programa de jubilación colectiva “Pooled Employer” para las empresas del noroeste de Illinois, cuyo lanzamiento está previsto para la primavera de 2025.

Con el fin de dar cumplimiento a la Ley de Reinversión en la Comunidad, esta alternativa reduce las responsabilidades de administración del empleador, gestiona profesionalmente la selección y supervisión de las inversiones, minimiza costos, es una forma económica de pasar de un plan para pequeñas empresas a un 401k con características más personalizadas, tiene un diseño flexible y permitirá el acceso 24 horas al día, 7 días a la semana. Está patrocinado por Cetera Investment Services LLC, miembro FINRA/SIPC.

AUTORIDAD FINANCIERA DE ILLINOIS

- NWILED colaboró con la Autoridad Financiera de Illinois para hacer realidad el programa de financiación C-PACE (Commercial Property Assessed Clean Energy) en el condado de Carroll.

Este programa tiene por objeto acelerar la inversión privada en proyectos de energía verde (solar, ventanas dobles, tejados inteligentes, iluminación LED). NWILED ha ayudado a poner en marcha este tipo de programas en los condados de Carroll y Jo Daviess, así como otros programas paralelos en Galena y Mount Carroll, y tenemos previsto lanzar proyectos con un valor mínimo de \$2 millones.

TURISMO EN EL CONDADO DE CARROLL

- NWILED está trabajando con la Cámara Hotelera/Motelera del Condado de Carroll y con Visit NW Illinois Convention and Business Bureau para lanzar en 2025 un nuevo sitio web de Visit Carroll County, que contará con una nueva imagen de branding y un conjunto de prestaciones tecnológicas gestionadas por McDaniels Marketing, un nuevo socio.



Northwest Illinois Economic Development: ENTRE BASTIDORES EN 2024

- NWILED recibió el Premio Matt Marvin 2024 al Impacto en la Comunidad de The Foundation for Northwest Illinois en su gala del 50º aniversario.
- NWILED sigue siendo el primer punto de contacto del Programa de Préstamos Rotatorios del condado de Jo Daviess, y nos encargamos de revisar las solicitudes antes de remitirlas al condado.
- Concesión de la beca NWILED John D. Cooke Memorial Entrepreneurial Scholarship, que distribuye \$6,000 a estudiantes de secundaria residentes en los condados de Carroll y Jo Daviess que tengan espíritu emprendedor, deseen crear una empresa o explorar una carrera empresarial, y que tengan la intención de mantener lazos con la región del noroeste de Illinois.
- 22 visitas in situ en la región del noroeste de Illinois.
- Dos reuniones legislativas: con el congresista Darin LaHood y el senador del estado de Illinois Andrew Chesney.
- Ocho campañas de publicidad por correo y seis comunicados de prensa.
- El equipo de NWILED asistió a la 34ª Conferencia Anual de Desarrollo Económico para Comunidades Rurales del Illinois Institute for Rural Affairs, en Springfield (Illinois).
- Mantenimiento del mapa de sitios en línea NWILED, que recopila locales industriales y escaparates comerciales que están a la venta en los condados de Carroll y Jo Daviess y que alimenta los sistemas de selección de ubicaciones del estado de Illinois. NWILED también empezó a anunciar propiedades comerciales en alquiler en el sitio web www.NWILED.org, que se actualiza trimestralmente.
- Nombramientos de los directores regionales de NWILED:
 - Birth to Five Illinois - Consejo de Acción de la Región 8, miembro del consejo
 - Ciudad de Savanna - Comité asesor, Cámara de Desarrollo del Frente Fluvial de Savanna, representante.
 - Jo Daviess-Carroll Joint Action Solid Waste Agency, consejo de administración.
 - Quad Cities Regional Economic Development Authority, consejo de administración.
 - Cámara de Comercio de Savanna, consejo de administración.
 - Plan Integral del Condado de Jo Daviess, comité directivo y de proyecto.
 - Highland Community College, comité del decenio, representante de la comunidad.
 - Visit NW Illinois, consejo de administración.
 - Cámara Hotelera/Motelera del Condado de Carroll, consejo de administración
- Emitimos cartas de apoyo a ocho iniciativas:
 - Programa “Northern Illinois Strengthening Community Colleges” de Highland Community College, por sus programas de soldadura y manufactura/CNC.
 - Subvención Middle-Mile de ComEd: Programas de Brecha Digital de ComEd.
 - Subvención de planeación y colaboración de United Way of Northwest Illinois para el proyecto de Shimer Square Daycare de GROWTH.
 - Departamento de Transporte de Illinois: financiación de la Administración Federal de Ferrocarriles para la planificación y el desarrollo de un tren de pasajeros en el condado de Jo Daviess.
 - Programa de subvenciones Connect Illinois, de JCE Co-op, para la ampliación de la fibra óptica.
 - Ruta de transmisión de energía limpia de SOO Green para los mercados energéticos de la región del medio oeste.
 - Subvención “Room to Grow” del programa de salidas laborales de Highland Community College.
 - Subvención USDA Community Connect de JCE Co-op para la instalación de fibra óptica en zonas rurales.

DE CARA A 2025



BUILD IT GROW IT

En el Giving Tuesday 2024, NWILED recibió la confirmación de una subvención de \$25,000 por parte de The Foundation for Northwest Illinois. La subvención The Rural Vitality es fruto de la asociación del Proyecto de Colaboración Rural de la Fundación con Compeer Financial. Los fondos se destinaron a Build It Grow It 2025, lo cual permitió a NWILED ofrecer este programa anual a los asistentes sin costo alguno. Dicho programa consiste en un curso completo que abarca todos los aspectos clave para dirigir una empresa con éxito.

NUEVAS CONTRATACIONES

Para el año 2025, el condado de Jo Daviess pasa de una contribución en especie a una monetaria. Esta nueva financiación permitirá a NWILED contratar a una persona a tiempo parcial que se sume a la plantilla actual de la organización y al grupo de contratistas independientes. Este nuevo puesto tendrá por objeto fomentar la participación comunitaria en toda el área de servicio de NWILED.

AUMENTA LA COLABORACIÓN REGIONAL

NWILED actúa a escala local y colabora a escala regional. Siguen aumentando las interacciones con grupos como Tri-State Economic Development Practitioners, Comprehensive Economic Development Strategy Committee for Northwest Illinois y el Consejo de Acción de la Región 8 Birth to Five Illinois.

Los recursos de NWILED siguen aumentando gracias a nuestras relaciones con un gran número de organizaciones asociadas, como el Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois, el Consejo Regional de Blackhawk Hills, el Centro de Desarrollo de las Pequeñas Empresas de Sauk Valley Community College, el Equipo de Habilidades Empresariales, la Autoridad Financiera de Illinois y The Foundation for Northwest Illinois.



MIEMBROS INVERSORES ACTUALES (a 31/12/24)

Platino: a partir de \$10,000



Oro: de \$5,000 a \$9,999

**ARROW
GROUP**

CONLON

Plata: de \$2,500 a \$4,999

Baranski Hammer Moretta & Sheehy
Citizens State Bank
Ciudad de Galena
Dupaco Community Credit Union
Illinois Bank & Trust
Riverport Railroad
The Foundation of Northwest Illinois

Bronce: de \$1,000 a \$2,499

Ciudad de Mount Carroll
Commonwealth Edison
Condado de Carroll (Illinois)
First Community Bank of Galena
Gradient Coaching and Consulting
Highland Community College
ITC Midwest
Municipio de Elizabeth
Municipio de Hanover
Municipio de Stockton
Nicor Gas
TBK Bank

Embajador: de \$250 a \$999

Adkins Energy
Autoridad de la Vivienda del Condado de Carroll
Autoridad de la Vivienda del Condado de Jo Daviess
Galena Territory Association
Galena Country Tourism
getVRtours.com
Hoskins Building Center
Jail Hill Inn
LEMFCO, Inc.
Louie's Trenching Services
MSA Professional Services
NW Illinois Alliance of Realtors
Pearl Valley Farms
The Bridgewater Inn
Timmerman's Supper Club
Visit NW IL
Zurn Elkay Water Solutions

Amigos del programa: de \$75 a 249 / En especie

Basket Case
Birth to Five Illinois - Región 8
Career-Technical Education Academy de Jo Daviess Carroll
Community Growth Group of Shannon
Cámara de Comercio del Área de Galena
Keller Williams Realty Signature - Angela Stodden, Realtor
Representante estatal Tony McCombie - Distrito 89 IL





NW ILLINOIS

Economic Development

1 Commercial Drive | Suite 2 | Hanover, Illinois 61041

Fotografía aérea y paisajística de John Hudetz Photography